

# UMA COVA É PARA ESCAVAR

## O LIVRO DAS PRIMEIRAS EXPLICAÇÕES

Texto de RUTH KRAUSS

Ilustrações de MAURICE SENDAK

Tradução de CARLA MAIA DE ALMEIDA

Encadernado em capa dura. 13 x 16,5 cm. 48 pág. 12 €.

ISBN 978-989-749-064-4. Livros para sonhar.

*O puré de batata é para chegar para todos.*

*A relva é para crescer no chão, com terra por baixo e trevo pelo meio.*

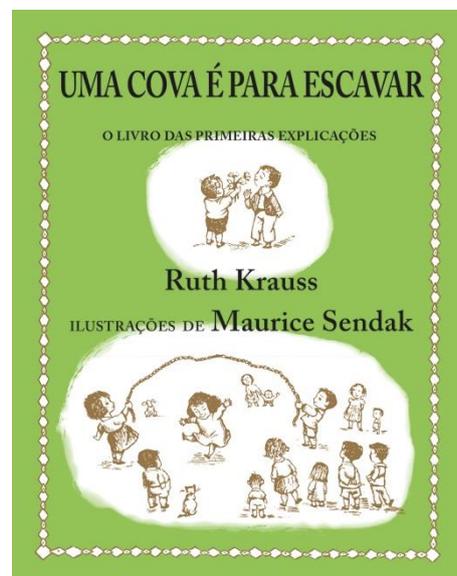
*Um búzio é para ouvir o mar.*

“Uma cova é para escavar” foi, em 1952, a obra com que Ruth Krauss e Maurice Sendak iniciaram uma frutífera colaboração literário-artística que se prolongaria até 1960 e que viria a ser retomada em 2005 com “Ursos”. Juntos inovaram o género do álbum ilustrado com propostas tão originais como este “livro das primeiras explicações”, que encerra parte do vasto e variado universo infantil: partes do corpo, objetos, animais, atividades do dia a dia, brincadeiras.

Frases breves e soltas intercalam-se com as ilustrações, urdindo raciocínios próprios da lógica infantil com que as crianças se identificam, mas que também assumem como seus.

Alheias ao ponto de vista dos adultos, são afirmações que, destilando humor, engenho, espontaneidade e naturalidade, ternura e empatia, surpreendem tanto pela sua ingenuidade como pela sua profundidade, e até, por vezes, pelo seu teor filosófico,

Foi um dos primeiros livros ilustrados por Sendak, cujos desenhos da altura já se caracterizavam pelo seu dinamismo, simplicidade e expressividade. As suas ilustrações seguem aqui as premissas da autora e resultam isentas de estereótipos, deixando espaço para que as crianças ajam livremente e sem condicionamentos. Como sucede com a arte revolucionária, os seus livros mantêm ainda hoje toda a sua frescura.



- **Temática:** explicações, brincadeiras.
- **Idade recomendada:** pré-leitores, primeiros leitores.
- **Aspetos a destacar:** humor, nonsense; explicação de palavras.

### Ruth Krauss

(Maryland, Baltimore, 1901 - Connecticut, 1993)

Graduou-se na Parson School of Design em Nova Iorque. Durante os anos 1940 fez parte do Laboratório de Escritores do Bank Street College of Education, em Nova Iorque. Foi autora de mais de 30 livros infantis, muitos deles ilustrados pelo seu marido, Crockett Johnson, e oito por Maurice Sendak, como “Ursos”, publicado por KALANDRAKA.

### Maurice Sendak

(Brooklyn, Nova Iorque, 1928 - Connecticut, 2012)

Desde 1951 concebeu mais de 90 livros infantis, uma prestigiada trajetória que fez com que recebesse em 1963 a Caldecott Medal, em 1970 o Prémio Andersen e o Prémio Laura Ingalls Wilder em 1983. Em 1996 o Governo dos Estados Unidos condecorou-o com a Medalha Nacional das Artes e em 2003 concederam-lhe o Prémio Internacional Astrid Lindgren de Literatura Infantil, conjuntamente com a autora austríaca Christine Nöstlinger. Estudou Pintura e Desenho na Art Students League de Nova Iorque. Conseguiu o seu primeiro emprego como ilustrador na All America Comics e em 1951 começou a trabalhar como ilustrador para a editora Harper and Brothers. Desencadeou uma autêntica revolução no panorama literário infantil pelas ideias, forma e pelo conteúdo dos seus livros. A crítica especializada classificava-o como “um dos homens mais influentes dos Estados Unidos, pois dar forma à fantasia de milhões de crianças é uma terrível responsabilidade”. Da sua autoria são, entre outros, “Onde vivem os monstros”, “Na cozinha da noite”, “O que está lá fora”, “O recado de Rosie” e a coleção “Urso Pequeno”, todos recuperados pela KALANDRAKA.